

16.4.2010

A7-0061/ 001-033

GROZĪJUMI 001-033

iesniegusi Ekonomikas un monetārā komiteja

Ziņojums

José Manuel García-Margallo y Marfil

A7-0061/2010

Administratīvā sadarbība un krāpšanas apkarošana pievienotās vērtības nodokļa jomā
(pārstrādāta redakcija)

Regulas priekšlikums (COM(2009)0427 – C7-0165/2009 – 2009/0118(CNS))

Grozījums Nr. 1

Regulas priekšlikums

2. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(2) Nodokļu nemaksāšana un izvairīšanās no nodokļu maksāšanas, kas notiek vairāk nekā vienā dalībvalstī, rada zaudējumus budžetā un pārkāpj taisnīgas nodokļu uzlikšanas principu, kā arī var izraisīt kapitāla plūsmu un konkurences apstākļu traucējumus. Tādēļ tie ietekmē iekšējā tirgus darbību.

Grozījums

(2) Nodokļu nemaksāšana un izvairīšanās no nodokļu maksāšanas, kas notiek vairāk nekā vienā dalībvalstī, rada zaudējumus budžetā un pārkāpj taisnīgas nodokļu uzlikšanas principu, kā arī var izraisīt kapitāla plūsmu un konkurences apstākļu traucējumus. Tādēļ tie **negatīvi** ietekmē iekšējā tirgus darbību.

Pamatojums

Grozījuma mērķis ir likt uzsvāru uz to, ka nodokļu nemaksāšanai un nodokļu apiešanai iekšējā tirgū ir negatīva ietekme.

Grozījums Nr. 2

Regulas priekšlikums 3.a apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(3a) Eiropas Parlaments 2008. gada 2. septembra rezolūcijā par saskaņotu stratēģiju, lai uzlabotu cīņu pret izvairīšanos no nodokļu maksāšanas¹, atkārtoti norādīja, ka pašreizējā PVN pārvaldības sistēma ir kardināli jāmaina, un līdz ar to mudināja Komisiju iesniegt priekšlikumus par tādu procedūru saskaņošanu, kas attiecas uz nodokļu maksātāju reģistrāciju un izslēgšanu no reģistra, un par katrai dalībvalstij nodrošinātu automātisku pieeju citas dalībvalsts datiem, kas nav sensitīvi un kas attiecas uz šīs valsts nodokļu maksātājiem.

¹ OV C 295 E, 4.12.2009., 13. lpp.

Pamatojums

Parlaments 2008. gada ziņojumā par krāpšanu nodokļu jomā prasīja nodrošināt ciešāku administratīvo sadarbību.

Grozījums Nr. 3

Regulas priekšlikums 3.b apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(3b) Lai novērstu nepareizu datu apstrādi vai to noplūdi, iegūstot šādu automātisku pieeju datiem, kas nav sensitīvi, būtu jānodrošina pienācīgs aizsardzības līmenis un ierobežots uzglabāšanas periods tiem datiem, ar kuriem notiek apmaiņa, un pienācīgu atbildību iestādei vai struktūrai, kura šos datus glabā.

Pamatojums

Ar nodokļu maksātājiem saistītu datu pienācīga aizsardzība, ierobežots šādu datu glabāšanas

ilgums un to iestāžu vai struktūru atbildība, kuras šādus datus glabā, ir būtiski svarīgi elementi, lai novērstu nepareizu datu apstrādi un/vai to noplūdi.

Grozījums Nr. 4

Regulas priekšlikums

5.a apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(5a) Eiropas Parlaments 2008. gada 4. decembra rezolūcijā par Revīzijas palātas Īpašo ziņojumu Nr. 8/2007 par administratīvu sadarbību pievienotās vērtības nodokļa jomā¹ pauda pārliecību, ka dalībai Eurofisc tīklā var būt pievienotā vērtība tikai tādā gadījumā, ja tā ir obligāta dalībvalstīm, tādējādi izvairoties no problēmām, kas saistītas ar Eurocanet (European Carrousel Network) tīklu, un tikai tad, ja Komisija pilnībā iesaistās Eurofisc darbībā un to koordinē.

¹ OV C 21 E, 28.1.2010., 3. lpp.

Pamatojums

Parlaments jau 2008. gadā prasīja izveidot Eurofisc.

Grozījums Nr. 5

Regulas priekšlikums

5.b apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(5b) Eiropas Parlaments 2008. gada 4. decembra rezolūcijā aicināja arī ieviest Eurofisc un atgādināja, ka ārkārtīgi svarīga ir dalīšanās ar ieviestās labas prakses piemēriem attiecībā uz cīņu pret pārrobežu krāpšanos ar PVN maksāšanu, lai ieviestu gan piemērotus ar PVN maksāšanu saistītus stimulus dalībvalstīs, gan atlīdzību godīgiem nodokļu maksātājiem.

Pamatojums

Eurofisc izveide pati par sevi neatrisinās pārrobožu PVN krāpniecības problēmu, taču piemērotu PVN maksāšanas stimulu izveide dalībvalstīs un atalgojums godīgiem nodokļu maksātājiem varētu būtiski palīdzēt samazināt šīs noziedzīgās darbības apmēru.

Grozījums Nr. 6

Regulas priekšlikums

14. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(14) Lai būtu iespējams ātrāk apstrādāt informācijas pieprasījumus, ņemot vērā dažu pieprasījumu atkārtošanos un lingvistisko daudzveidību Kopienā, ir svarīgi panākt, lai informācijas apmaiņai visur izmantotu standarta veidlapas.

Grozījums

(14) Lai būtu iespējams ātrāk apstrādāt informācijas pieprasījumus, ņemot vērā dažu pieprasījumu atkārtošanos un lingvistisko daudzveidību Kopienā, ir svarīgi panākt, lai informācijas apmaiņai **un popularizēšanai** visur izmantotu standarta veidlapas.

Pamatojums

Grozījuma mērķis ir nodrošināt savlaicīgu jaunu standarta veidlapu ieviešanu visās dalībvalstīs.

Grozījums Nr. 7

Regulas priekšlikums

20. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(20) Skaidri jādefinē nosacījumi par katras dalībvalsts elektroniski uzglabātu datu apmaiņu un dalībvalstu automatizētu piekļuvi šiem datiem.

Grozījums

(20) Skaidri jādefinē nosacījumi par katras dalībvalsts elektroniski uzglabātu datu apmaiņu un dalībvalstu automatizētu piekļuvi šiem datiem, **kā arī par šādu datu uzglabāšanas veidiem.**

Pamatojums

Grozījuma mērķis ir nodrošināt, ka tiek noteikts obligāts personas datu uzglabāšanas standarts visām dalībvalstīm.

Grozījums Nr. 8

Regulas priekšlikums

29. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(29) Praktiskā pieredze, kas pēdējā laikā gūta, piemērojot Regulu (EK) Nr. 1798/2003 „karuseļa” veida krāpšanas apkarošanai, liecina, ka dažos gadījumos tāda informācijas apmaiņas mehānisma izveide, kas ir daudz ātrāks un nodrošina plašāku un mērķtiecīgāku informāciju, ir īpaši svarīga efektīvai krāpšanas apkarošanai. Šādam mehānismam jāiekļaujas šīs regulas satvarā, vienlaikus nodrošinot pietiekamu tā pielāgojamību jaunu krāpšanas veidu apkarošanā. Tīkls *EUROCANET* (*European Carrousel Network*), kas izveidots pēc Beļģijas ierosmes un guvis Komisijas atbalstu, ir šāda veida sadarbības apliecinājums.

Grozījums

(29) Praktiskā pieredze, kas pēdējā laikā gūta, piemērojot Regulu (EK) Nr. 1798/2003 „karuseļa” veida krāpšanas apkarošanai, liecina, ka dažos gadījumos tāda informācijas apmaiņas mehānisma izveide, kas ir daudz ātrāks un nodrošina plašāku un mērķtiecīgāku informāciju, ir īpaši svarīga efektīvai krāpšanas apkarošanai. Šādam mehānismam jāiekļaujas šīs regulas satvarā, vienlaikus nodrošinot pietiekamu tā pielāgojamību jaunu krāpšanas veidu apkarošanā. ***Lai nodrošinātu šāda mehānisma pareizu darbību, būtu jāpieņem Savienības līmeņa pieeja.*** Tīkls *EUROCANET*, kas izveidots pēc Beļģijas ierosmes un guvis Komisijas atbalstu, ir šāda veida sadarbības apliecinājums.

Pamatojums

Šajā grozījumā skaidri noteikts, ka Eurofisc darbības pamatā būs ES līmeņa pieeja.

Grozījums Nr. 9

Regulas priekšlikums

35. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(35) Šajā regulā jāapsver atsevišķu to tiesību un pienākumu ierobežošana, kas noteikti Eiropas Parlamenta un Padomes 1995. gada 24. oktobra Direktīvā 95/46/EK par personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti, lai aizsargātu intereses, kuras noteiktas minētās direktīvas 13. panta 1. punkta e) apakšpunktā. ***Šāda ierobežošana ir vajadzīga un samērīga, ņemot vērā iespējamus ienākumus zaudējumus dalībvalstīs un šīs***

Grozījums

(35) Šajā regulā jāapsver atsevišķu to tiesību un pienākumu ierobežošana, kas noteikti Eiropas Parlamenta un Padomes 1995. gada 24. oktobra Direktīvā 95/46/EK par personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti, lai aizsargātu intereses, kuras noteiktas minētās direktīvas 13. panta 1. punkta e) apakšpunktā, ***kā arī tās, kas noteiktas Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regulā (EK) Nr. 45/2001 par fizisku***

informācijas īpašo svarīgumu efektīvai krāpšanas apkarošanai

personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti¹.

¹OVL 8, 12.1.2001., 1.lpp.

Pamatojums

Sk. Eiropas datu aizsardzības uzraudzītāja 2009. gada 30. oktobra atzinumu.

Grozījums Nr. 10

Regulas priekšlikums 36.a apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(36a) Būtu jāapspiežas ar Eiropas datu aizsardzības uzraudzītāju.

Pamatojums

Tā kā saskaņā ar jauno regulu, iespējams, būs jāapstrādā personas dati un ņemot vērā, ka Eiropas datu aizsardzības uzraudzītājs ir sniedzis atzinumu, vēlams šo atzinumu minēt tiesību akta preambulā.

Grozījums Nr. 11

Regulas priekšlikums 1. pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Tālab šī regula paredz noteikumus un procedūras, lai dalībvalstu kompetentās iestādes varētu sadarboties un apmainīties ar informāciju, kas **varētu palīdzēt** pareizi **aprēķināt** PVN, **kontrolēt**, vai PVN tiek piemērots pareizi, jo īpaši darījumiem Kopienas teritorijā, un **apkarot** krāpšanu PVN jomā. Jo īpaši tā paredz noteikumus un procedūras, saskaņā ar kuriem dalībvalstis varēs apkopot minēto informāciju un elektroniski apmainīties ar to.

Tālab šī regula paredz noteikumus un procedūras, lai dalībvalstu kompetentās iestādes varētu sadarboties un apmainīties ar informāciju, kas **nepieciešama, lai** pareizi **aprēķinātu** PVN, **kontrolētu**, vai PVN tiek piemērots pareizi, jo īpaši darījumiem Kopienas teritorijā, un **apkarotu** krāpšanu PVN jomā. Jo īpaši tā paredz noteikumus un procedūras, saskaņā ar kuriem dalībvalstis varēs apkopot minēto informāciju un elektroniski apmainīties ar to.

Pamatojums

Personas datu apstrāde ir pieņemama tikai tādā gadījumā, ja tā ir nepieciešama attiecīgā

pasākuma mērķu sasniegšanai. Sk. Eiropas datu aizsardzības uzraudzītāja 2009. gada 30. oktobra atzinumu.

Grozījums Nr. 12

Regulas priekšlikums

1.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1.a pants

Piemērojot šo regulu, dalībvalstis un Komisija nodrošina, ka tiek ievērotas tiesības un pienākumi, kas noteikti Direktīvā 95/46/EK un Regulā (EK) Nr. 45/2001.

Pamatojums

Sk. Eiropas datu aizsardzības uzraudzītāja 2009. gada 30. oktobra atzinumu.

Grozījums Nr. 13

Regulas priekšlikums

15. pants

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Dalībvalsts kompetentā iestāde pēc savas iniciatīvas paziņo citas dalībvalsts kompetentajai iestādei 1. pantā minēto informāciju, kas tai ir zināma un kas ***var būt noderīga šīs citas dalībvalsts kompetentajai iestādei.***

Dalībvalsts kompetentā iestāde pēc savas iniciatīvas paziņo citas dalībvalsts kompetentajai iestādei 1. pantā minēto informāciju, kas tai ir zināma un kas ***nepieciešama, lai precīzi aprēķinātu PVN, nodrošinātu tā pareizu piemērošanu, jo īpaši attiecībā uz darījumiem Savienības teritorijā, un apkarotu krāpšanu PVN jomā.***

Pamatojums

Personas datu apstrāde ir pieņemama tikai tādā gadījumā, ja tā ir nepieciešama attiecīgā pasākuma mērķu sasniegšanai. Sk. Eiropas datu aizsardzības uzraudzītāja 2009. gada 30. oktobra atzinumu.

Grozījums Nr. 14

Regulas priekšlikums
18. pants – 1. punkts – 1.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Šā panta b) apakšpunktā minētās personas tiks aicinātas sniegt atzinumu par to rīcībā esošās informācijas kvalitāti.

Pamatojums

Nepieciešama skaidrāka procedūra ziņošanai un atsauksmēm par informācijas apmaiņai pakļauto datu kvalitāti.

Grozījums Nr. 15

Regulas priekšlikums
18. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

3. Šā panta 1. punkta b), c) **un** d) apakšpunktā un 2. punktā minēto datu sarakstu un precizējumus nosaka saskaņā ar 60. panta 2. punktā minēto procedūru.

4. Šā panta 1. punkta b), c), d) **un e)** apakšpunktā un 2. punktā minēto datu sarakstu un precizējumus nosaka saskaņā ar 60. panta 2. punktā minēto procedūru, ***neradot nesamērīgu administratīvu slogu pieprasījuma saņēmējai iestādei.***

Pamatojums

Šā grozījuma mērķis ir nevis palielināt administratīvo slogu, bet gan uzlabot iestādes sniegto atsauksmju kvalitāti.

Grozījums Nr. 16

Regulas priekšlikums
22. pants – 1. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Ikviens dalībvalsts piešķir visu citu dalībvalstu kompetentajām iestādēm tiesības automātiski piekļūt informācijai, kura atrodas 18. pantā minētajās datubāzēs. Šā panta 1. punkta a) apakšpunktā minētās informācijas gadījumā jānodrošina piekļuve vismaz šādiem datiem:

Ikviens dalībvalsts piešķir visu citu dalībvalstu kompetentajām iestādēm tiesības automātiski piekļūt informācijai, kura atrodas 18. pantā minētajās datubāzēs, ***lai nodrošinātu, ka netiek pārkāpti PVN jomas tiesību akti, un tad, ja tas nepieciešams, lai kontrolētu tādu preču iegādi Savienības teritorijā vai tādu***

pakalpojumu sniegšanu Savienības teritorijā, kuri attiecīgajā dalībvalstī tiek aplikti ar nodokli. Šā panta 1. punkta a) apakšpunktā minētās informācijas gadījumā jānodrošina piekļuve vismaz šādiem datiem:

Pamatojums

Personas datu apstrāde ir pieņemama tikai tādā gadījumā, ja ir skaidri noteikts tās mērķis. Turklāt vēlams ierobežot riskus, kas saistīti ar automatisku pieeju datubāzēm, kurās varētu būt iekļauti personas dati.

Grozījums Nr. 17

**Regulas priekšlikums
22. pants – 2.a punkts (jauns)**

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Ja 18. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētajā informācijā ir iekļauti personas dati, automatiski pieejamas ir tikai šajā pantā minētās datu kategorijas.

Pamatojums

Personas datu apstrāde ir pieņemama tikai tādā gadījumā, ja ir skaidri noteikts tās mērķis. Turklāt vēlams ierobežot riskus, kas saistīti ar automatisku pieeju datubāzēm, kurās varētu būt iekļauti personas dati.

Grozījums Nr. 18

**Regulas priekšlikums
34. pants – 1. punkts – ievaddaļa**

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1. Ar šo regulu izveido ***kopīgu*** struktūrvienību, kura cīnīsies pret krāpšanu PVN jomā un apkaros PVN nemaksāšanu. Šīs struktūrvienības uzdevumi ir šādi:

1. Ar šo regulu ***Savienības līmenī*** izveido struktūrvienību, kura cīnīsies pret krāpšanu PVN jomā un apkaros PVN nemaksāšanu. Šīs struktūrvienības uzdevumi ir šādi:

Pamatojums

Šajā grozījumā skaidri noteikts, ka Eurofisc darbības pamatā būs ES līmeņa pieeja.

Grozījums Nr. 19

Regulas priekšlikums

34. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Dalībvalstu kompetentās iestādes nosaka, kādās jomās 1. punktā paredzētā struktūrvienība veic izmeklēšanu.

Grozījums

2. Šā panta 1. punktā paredzētās Savienības līmeņa struktūrvienības sastāvā ir dalībvalstu kompetento iestāžu iecelti ierēdņi.

Pamatojums

Šis grozījums ierosināts, lai precizētu, ka Eurofisc darbības pamatā būs ES līmeņa pieeja.

Grozījums Nr. 20

Regulas priekšlikums

34. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Dalībvalstu kompetentās iestādes katrai izmeklēšanas jomai izraugās vienu vai vairākas dalībvalstis, kuras struktūrvienības ietvaros pārraudzīs un vadīs 1. punktā minēto darbu.

Grozījums

3. Šā panta 1. punktā minētā Savienības līmeņa struktūrvienība nosaka izmeklēšanas jomas, kurās tā veiks savus uzdevumus.

Pamatojums

Šis grozījums ierosināts, lai precizētu, ka Eurofisc darbības pamatā būs ES līmeņa pieeja.

Grozījums Nr. 21

Regulas priekšlikums

34. pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

3.a Lai Savienībā efektīvāk izmeklētu krāpšanos ar PVN maksāšanu, jāizveido stimulu mehānisms pārrobežu nodokļu prasību piedziņai, godīgi sadalot piedzīto nesamaksāto PVN starp dalībvalsti, kura piedzen nesamaksāto nodokli, un dalībvalsti, kura iesniedz piedziņas prasību.

Pamatojums

Jāracionalizē ES PVN piedziņas sistēma, lai visā ES teritorijā samazinātu PVN krāpniecības apmēru. Paturot prātā to, ka lielāko daļu zaudējumu nesamaksāta PVN dēļ rada „karuseļveida” krāpniecība, Kopienai jādara vairāk, lai nodrošinātu efektīvāku nodokļus iekasējošo iestāžu sadarbību. Šā iemesla dēļ minētā mērķa sasniegšanai jāizveido stimulēšanas mehānisms.

Grozījums Nr. 22

Regulas priekšlikums

35. pants

Komisijas ierosinātais teksts

Saskaņā ar 34. pantu izveidotās struktūrvienības sastāvā ir kompetentie ierēdņi, kurus izraugās dalībvalstu kompetentās iestādes. Šī struktūrvienība saņem Komisijas tehnisko, administratīvo un operatīvo atbalstu.

Grozījums

Komisija koordinē, vada un pārrauga 34. panta 1. punktā minēto uzdevumu veikšanu un sniedz dalībvalstu kompetentajām iestādēm tehnisku, administratīvu un operatīvu palīdzību.

Pamatojums

Šis grozījums ierosināts, lai precizētu, ka Eurofisc darbības pamatā būs ES līmeņa pieeja, un lai precizētu Komisijas pienākumus saistībā ar tīkla darbību.

Grozījums Nr. 23

Regulas priekšlikums

39. pants

Komisijas ierosinātais teksts

Saskaņā ar 34. pantu izveidotā struktūrvienība katru gadu iesniedz 60. pantā minētajai komitejai atskaiti par padarīto darbu.

Grozījums

*Saskaņā ar 34. pantu izveidotā struktūrvienība katru gadu iesniedz **dalībvalstīm, Eiropas Parlamentam un** 60. pantā minētajai komitejai atskaiti par padarīto darbu.*

Pamatojums

Svarīgi, lai Eurofisc struktūra būtu atklāta un pārredzama, tādēļ skaidri jānorāda, ka tiesības izvērtēt tā ziņojumus ir ne tikai administratīvajai komitejai, ko izveidojusi Komisija, bet arī dalībvalstīm un Eiropas Parlamentam.

Grozījums Nr. 24

Regulas priekšlikums

51. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Dalībvalstis un Komisija pārbauda un izvērtē to, kā šajā regulā noteiktie administratīvie pasākumi darbojas . Dalībvalstis galvenokārt veic šo pasākumu norises auditus. Komisija apkopo dalībvalstu pieredzi, lai uzlabotu šo pasākumu darbību.

Grozījums

1. Dalībvalstis, ***Eiropas Parlaments*** un Komisija pārbauda un izvērtē to, kā šajā regulā noteiktie administratīvie pasākumi darbojas. Dalībvalstis galvenokārt veic šo pasākumu norises auditus. Komisija apkopo dalībvalstu pieredzi, lai uzlabotu šo pasākumu darbību, ***un regulāri ziņo par rezultātiem dalībvalstīm un Eiropas Parlamentam.***

Grozījums Nr. 25

Regulas priekšlikums

51. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Dalībvalstis paziņo Komisijai jebkuru pieejamu informāciju, kas attiecas uz šīs regulas piemērošanu.

Grozījums

2. Dalībvalstis paziņo ***Eiropas Parlamentam un*** Komisijai jebkuru pieejamu informāciju, kas attiecas uz šīs regulas piemērošanu.

Grozījums Nr. 26

Regulas priekšlikums

51. pants – 9. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

9. Komisija ***var sniegt*** dalībvalstīm ekspertu konsultācijas, tehnisko vai loģistikas palīdzību, *īstenot komunikācijas pasākumu* vai jebkādu citu operatīvu atbalstu, lai sasniegtu šīs regulas mērķus.

Grozījums

9. Komisija ***sniedz*** dalībvalstīm ekspertu konsultācijas, tehnisko vai loģistikas palīdzību, *rīko informācijas kampaņas* vai jebkādu citu operatīvu atbalstu, lai sasniegtu šīs regulas mērķus.

Pamatojums

Efektīvas sadarbības izveidei ir svarīgi, lai Komisija būtu atbildīga par palīdzības un ekspertu atzinumu nodrošināšanu, tā palīdzot dalībvalstīm sasniegt mērķus.

Grozījums Nr. 27

Regulas priekšlikums

52. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Ja attiecīgā trešā valsts apņēmusies sniegt palīdzību, kas vajadzīga, lai savāktu pierādījumus par to darījumu nelikumību, kuri iespējams ir pretrunā ar tiesību aktiem PVN jomā, saskaņā ar šo regulu iegūto informāciju var paziņot šai trešajai valstij ar to kompetento iestāžu piekrišanu, kas šo informāciju ir piegādājušas, un saskaņā ar attiecīgās valsts noteikumiem, kuri attiecas uz personas datu paziņošanu trešām valstīm.

Grozījums

2. Ja attiecīgā trešā valsts apņēmusies sniegt palīdzību, kas vajadzīga, lai savāktu pierādījumus par to darījumu nelikumību, kuri, iespējams, ir pretrunā ar tiesību aktiem PVN jomā, saskaņā ar šo regulu iegūto informāciju var paziņot šai trešajai valstij ar to kompetento iestāžu piekrišanu, kas šo informāciju ir piegādājušas, un saskaņā ar attiecīgās valsts noteikumiem, kuri attiecas uz personas datu paziņošanu trešām valstīm, **un atbilstīgi Direktīvai 95/46/EK un tās īstenošanas noteikumiem un Regulai (EK) Nr. 45/2001 un tās īstenošanas noteikumiem.**

Pamatojums

ES tiesību aktos par datu aizsardzību noteiktās garantijas piemērojamas arī attiecībās ar trešām valstīm.

Grozījums Nr. 28

Regulas priekšlikums

57. pants – 1. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

1. Uz informāciju, kas paziņota vai apkopota jebkādā veidā saskaņā ar šo regulu, kā arī uz informāciju, kura bija pieejama kādam konkrētam ierēdnim apstākļos, kas paredzēti VII nodaļā, VIII nodaļā un X nodaļā, un gadījumos, kas minēti šā panta 2. punktā, attiecas konfidencialitātes saistību ievērošanas pienākums, un to aizsargā tāpat kā līdzīgu informāciju gan saskaņā ar tās dalībvalsts tiesību aktiem, kas to saņēmusi, gan saskaņā ar atbilstīgajiem noteikumiem, kurus piemēro Kopienas iestādēm.

Grozījums

1. Uz informāciju, kas paziņota vai apkopota jebkādā veidā saskaņā ar šo regulu, kā arī uz informāciju, kura bija pieejama kādam konkrētam ierēdnim apstākļos, kas paredzēti VII nodaļā, VIII nodaļā un X nodaļā, un gadījumos, kas minēti šā panta 2. punktā, attiecas konfidencialitātes saistību ievērošanas pienākums, un to aizsargā tāpat kā līdzīgu informāciju gan saskaņā ar tās dalībvalsts tiesību aktiem, kas to saņēmusi, gan saskaņā ar atbilstīgajiem noteikumiem, kurus piemēro Kopienas iestādēm. **Šādu informāciju aizsargā arī ar**

Direktīvu 95/46/EK un Regulu (EK) Nr. 45/2001. Šo informāciju drīkst izmantot tikai šajā regulā paredzētajos apstākļos.

Pamatojums

Vēlams iekļaut precīzu norādi uz ES tiesību aktos par datu aizsardzību noteiktajām garantijām.

Grozījums Nr. 29

**Regulas priekšlikums
57. pants – 5. punkts**

Komisijas ierosinātais teksts

5. Šajā regulā minēto informācijas uzglabāšanu un apmaiņu regulē **noteikumi, ar kuriem īsteno** Direktīvu 95/46/EK. Tomēr, lai pareizi piemērotu šo regulu, dalībvalstis ierobežo Direktīvas 95/46/EK 10. pantā, 11. panta 1. punktā, 12. un 21. pantā noteiktos pienākumus un tiesības, ciktāl tas vajadzīgs, lai aizsargātu minētās direktīvas 13. panta e) punktā noteiktās intereses.

Grozījums

5. Šajā regulā minēto informācijas uzglabāšanu un apmaiņu regulē **Direktīva 95/46/EK un tās īstenošanas noteikumi un Regula (EK) Nr. 45/2001 un tās īstenošanas noteikumi.** Tomēr, lai pareizi piemērotu šo regulu, dalībvalstis **var pieņemt tiesību aktus, ar ko** ierobežo Direktīvas 95/46/EK 10. pantā, 11. panta 1. punktā, 12. un 21. pantā noteiktos pienākumus un tiesības, ciktāl tas vajadzīgs, lai aizsargātu minētās direktīvas 13. panta 1. punkta e) apakšpunktā noteiktās intereses.

Pamatojums

Vēlams iekļaut precīzu norādi uz ES tiesību aktos par datu aizsardzību noteiktajām garantijām un norādīt, ka jebkādi ierobežojumi ir jānosaka ar tiesiskiem līdzekļiem.

Grozījums Nr. 30

**Regulas priekšlikums
57. pants – 5.a punkts (jauns)**

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

5.a Dalībvalstis un Komisija nodrošina, ka Direktīvā 95/46/EK un Regulā (EK) Nr. 45/2001 minētajos gadījumos, kad tiek iegūti personas dati, attiecībā uz ieinteresētajām personām tiek ievēroti ar pārredzamību un informēšanu saistītie

pienākumi.

Pamatojums

Vajadzētu iekļaut precīzu norādi uz to, ka attiecībā uz ieinteresētajām personām ir jānodrošina pārredzamība.

Grozījums Nr. 31

Regulas priekšlikums

59. pants – 1. punkts – ca apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

ca) lai vajadzības gadījumā nodrošinātu apmaiņai pakļauto datu augstāko iespējamo kvalitātes standartu un augstāko iespējamo pārredzamības līmeni.

Pamatojums

Vēlams, lai katra dalībvalsts nosūtītu un saņemtu iespējami kvalitatīvākus datu ziņojumus, kā arī lai šie ziņojumi atbilstu pārredzamības standartiem.

Grozījums Nr. 32

Regulas priekšlikums

59. pants – 2.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2.a Dalībvalstis katru gadu informē Komisiju par gadījumiem, kuros citas dalībvalstis ir atteikušās pieprasītājai dalībvalstij sniegt informāciju vai nav ļāvušas pieprasītājai dalībvalstij veikt administratīvu izmeklēšanu, lai gan bijis iesniegts pienācīgs pieprasījums. Dalībvalstis, kurām prasīts sniegt informāciju, paziņo Komisijai iemeslus, kuru dēļ tās ir atteikušās sniegt informāciju vai veicināt pieprasīto izmeklēšanu. Komisija pārbauda sniegto informāciju un sagatavo atbilstošus ieteikumus. Šos ieteikumus nosūta Eiropas Parlamentam un Padomei.

Pamatojums

Lai uzlabotu informācijas apmaiņu starp dažādu valstu iestādēm, tiek ierosināts pārraudzīt gadījumus, kuros kāda no dalībvalstīm ir atteikusies nosūtīt informāciju vai nav atļāvusi veikt administratīvu izmeklēšanu.

Grozījums Nr. 33

**Regulas priekšlikums
60. pants – 2.a punkts (jauns)**

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2.a Ja saskaņā ar 2. punktā minēto procedūru pieņemtie pasākumi attiecas uz personas datu apstrādi vai ja tā varētu būt nepieciešama attiecīgo pasākumu veikšanai, apspriežas ar Eiropas datu aizsardzības uzraudzītāju.

Pamatojums

Gadījumos, kad šīs regulas īstenošanas noteikumi varētu skart personas datu apstrādi, vēlams saņemt Eiropas datu aizsardzības uzraudzītāja atzinumu.